

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 12

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

6. årgang

18.3.1999

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

99/EØS/12/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1309 – Matra/Aerospatiale)	1
99/EØS/12/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1386 – Viag/Algroup)	2
99/EØS/12/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1412 – Hutchison RMPM/ECT)	3
99/EØS/12/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1432 – Agfa-Gevaert/Sterling)	4
99/EØS/12/05	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1420 – BASF/Svalöf Weibull)	4
99/EØS/12/06	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1442 – MMP/AFP)	5
99/EØS/12/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1482 – Kingfisher/Großlabor)	5

99/EØS/12/08	Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1381 – Imetal/English China Clays)	6
99/EØS/12/09	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1331 – ING/BHF)	6
99/EØS/12/10	En meldt transaksjon som ikke omfattes av forordningen om foretakssammenslutninger (Sak nr. IV/M.1366 - Paribas/CDC/Beaufour)	7
99/EØS/12/11	Melding om avtaler vedrørende Den europeiske fotballiga (Sak nr. IV/37.400 - Prosjekt Gandalf)	8
99/EØS/12/12	En meldt transaksjon som ikke omfattes av forordningen om foretakssammenslutninger (Sak nr. IV/JV.13 – Wintershall/ENBW/MVV/WV/DEO)	9
99/EØS/12/13	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/JV.14 – Panagora/DG Bank)	9
99/EØS/12/14	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1329 – Usinor/Cockerill)	10
99/EØS/12/15	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1380 – Siebe/BTR)	10
99/EØS/12/16	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1400 – Rexam/PLM)	11
99/EØS/12/17	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1408 – Halifax/Cetelem)	11
99/EØS/12/18	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1262 – Cebeco/Plukon)	12
99/EØS/12/19	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1360 – Akzo Nobel/Glaverfin/Eijkelkamp)	12
99/EØS/12/20	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1401 – Reoletos/Unedisa)	13
99/EØS/12/21	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1435 – Ford/Jardine)	13
99/EØS/12/22	Anmodning om negativattest/melding med sikte på unntak – Sak nr. IV/37.272/D-1 – Coredeal Ltd	14
99/EØS/12/23	Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17/62 – Sak nr. IV/36.448/D-1 – GSIT	14
99/EØS/12/24	Kommisjonsmelding i samsvar med artikkel 1 nr. 4 i rådsdirektiv 96/67/EF	15
99/EØS/12/25	Kommisjonskunngjøring i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 - Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging i Frankrike	15

99/EØS/12/26	Ruteflyging - Anbudsinbydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) og Montluçon-Guéret 15
99/EØS/12/27	Den administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere 16
99/EØS/12/28	Uttalelser fra Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger 18
99/EØS/12/29	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter 19

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1309 - Matra/Aerospatiale)

99/EØS/12/01

1. Kommisjonen mottok 11. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Lagardère og den franske stat overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Aerospatiale og Matra Hautes Technologies (MHT).
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Lagardère: telekommunikasjoner, personbiler, media, romfarts- og forsvarsindustri,
 - MHT: telekommunikasjoner, romfarts- og forsvarsindustri (herunder militære informasjonssystemer og fjernstyrte våpen),
 - Aerospatiale: luftfarts-, romfarts- og forsvarsindustri (herunder militære informasjonssystemer og fjernstyrte våpen).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 74 av 18.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1309 - Matra/Aerospatiale, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1386 - Viag/Algroup)**

99/EØS/12/02

1. Kommissjonen mottok 8. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Viag AG (Viag) og Alusuisse-Lonza Holding AG (Algroup) fusjonerer som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav a).
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Viag: energiforsyning, emballasje, kjemikalier, logistikk, telekommunikasjon,
 - Algroup: aluminium, emballasje, kjemikalier.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 74 av 18.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1386 - Viag/Algroup, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1412 - Hutchison/RMPM/ECT)**

99/EØS/12/03

1. Kommisjonen mottok 10. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Hutchison Port Holdings Ltd (Hutchison) og Rotterdam kommunale havneadministrasjon ('RMPM') overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over European Combined Terminals BV (ECT), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Hutchison: levering av laste- og lossetjenester i havner (over hele verden),
 - RMPM: offentlig myndighet med ansvar for utvikling og forvaltning av Rotterdam havn,
 - ECT: levering av laste- og lossetjenester i ved visse europeiske havner, hovedsakelig Rotterdam.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 74 av 18.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1412 - Hutchison/RMPM/ECT, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1432 - Agfa-Gevaert/Sterling)****99/EØS12/04**

1. Kommisjonen mottok 10. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Agfa-Gevaert N.V. (Agfa-Gevaert), som har hovedkontor i Belgia og er morselskapet til gruppen Agfa-Gevaert, som i siste instans kontrolleres av Bayer AG, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele SDI Holding Corp., som har hovedkontor i USA, og dets datterselskaper (samlet kalt 'Sterling'), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet innen levering av medisinsk bildebehandlingsutstyr og tjenester i forbindelse med dette.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 73 av 17.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1432 - Agfa-Gevaert/Sterling, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1420 - BASF/Svalöf Weibull)****99/EØS12/05**

Kommisjonen vedtok 3.3.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1420. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

(¹) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1442 - MMP/AFP)**

99/EØS/12/06

Kommisjonen vedtok 3.3.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1442. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1482 - Kingfisher/Großlabor)**

99/EØS/12/07

1. Kommisjonen mottok 5. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der den britiske detaljistgruppen Kingfisher plc (Kingfisher) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske selskapet Wegert-Großlabor GmbH, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Kingfisher: detaljvirksomhet på ulike områder (unntatt dagligvarer), herunder elektriske varer,
 - Großlabor: engrostenester innen fotoframkalling, salg av fotoutstyr.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 70 av 13.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1482 - Kingfisher/Großlabor, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning **99/EØS/12/08**
(Sak nr. IV/M.1381 - Imetal/English China Clays)

1. Kommisjonen mottok 25. januar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Imetal SA overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele English China Clays PLC, ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 11. januar 1999.
2. Meldingen ble 25. februar 1999 erklært ufullstendig. De berørte foretakene har nå framlagt de nødvendige tilleggsopplysninger, og meldingen ble 9. mars 1999 fullstendig i betydningen av artikkel 10 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Den fikk dermed virkning 9. mars 1999.
3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 70 av 13.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1381 - Imetal/English China Clays, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
 Directorate-General for Competition (DG IV)
 Directorate B - Merger Task Force
 Avenue de Cortenberg 150
 B-1049 Brussel

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt **99/EØS/12/09**
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1331 - ING/BHF)

Kommisjonen vedtok 16.11.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1331. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
 Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
 2, rue Mercier
 L-2925 Luxembourg
 tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

En meldt transaksjon som ikke omfattes av forordningen om foretakssammenslutninger **99/EØS/12/10**
(Sak nr. IV/M.1366 - Paribas/CDC/Beaufour)

Kommisjonen vedtok 9.12.1998 at den meldte transaksjonen i ovennevnte sak ikke kommer inn under virkeområdet for forordningen om foretakssammenslutninger, fordi den ikke utgjør en foretakssammenslutning som definert i forordningens artikkel 3. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1366. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Melding om avtaler vedrørende Den europeiske fotballiga
(Sak nr. IV/37.400 - Prosjekt Gandalf)****99/EØS/12/11**

Kommisjonen mottok 3. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾ om en rekke avtaler vedrørende opprettelse og forvaltning av en ny europeisk fotballiga (EFL). Den nye fotballigaen vil hovedsakelig bestå av to europadekkende fotballkonkurranser - en superliga og en ProCup som omfatter i alt 132 klubber fra alle områder med foreninger tilknyttet UEFA. Konkurransen vil gå over tre år.

Meldingen er gitt av Media Partners International Limited (MPI), som er medlem av Media Partners Group. Meldingen omfatter

- a) et standardavtale (Founder's Club Agreement) mellom Parsifal Football Club Limited (FootballCo), et datterforetak av Media Partners Group, og de 18 stifterklubbene, og
- b) et utkast til markedsføringsavtale mellom FootballCo og EFL Properties B.V., et sørselskap som skal stiftes for å utføre visse markedsføringsfunksjoner i forbindelse med den europeiske fotballigaen, og som vil bli eid av deltakerklubbene.

De 18 stifterklubbene vil etter avtalene forplikte seg til å delta i den europeiske fotballigaen på eksklusivt grunnlag i en periode på tre år. Andre deltakerklubber vil ha rett til å delta bare i én sesong ut fra sine prestasjoner i nasjonale liga - eller kuppkonkurranser. Alle deltakerklubbene vil overføre sine immaterielle eiendomsretter i forbindelse med den europeiske fotballigaen, herunder varenavnet EFL, fjernsynsrettigheter, markedsføringsrettigheter, sponsoravtaler, reklame, lisenser og multimediarrettigheter, til EFL Properties B.V., som dermed i en treårsperiode vil ha enerett til all kommersialisering av den europeiske fotballigaen. I samsvar med markedsføringsavtalen nevnt ovenfor vil FootballCo ha enerett til å markedsføre fotballigaens rettigheter i tre år.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til de meldte avtalene for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest 20 dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 70 av 13.3.1999. Merknadene kan sendes per faks (+32 2 295 30 80) eller med post, med referanse IV/37.400 - Prosjekt Gandalf, til følgende adresse:

European Commission,
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate D
Office 5/131
100, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT 13 av 21.2.1962.

**En meldt transaksjon som ikke omfattes av forordningen
om foretakssammenslutninger
(Sak nr. IV/JV.13 – Wintershall/ENBW/MVV/WV/DEO)**

99/EØS/12/12

Kommisjonen vedtok 11.12.1998 at den meldte transaksjonen i ovennevnte sak ikke kommer inn under virkeområdet for forordningen om foretakssammenslutninger, fordi den ikke utgjør en foretakssammenslutning som definert i forordningens artikkel 3. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398J013. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtaket om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/JV.14 - Panagora/DG Bank)**

99/EØS/12/13

Kommisjonen vedtok 26.11.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398J014. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1329 - Usinor/Cockerill)**

99/EØS/12/14

Kommisjonen vedtok 4.2.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CFR"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1329. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1380 - Siebe/BTR)**

99/EØS/12/15

Kommisjonen vedtok 13.1.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1380. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1400 - Rexam/PLM)**

99/EØS/12/16

Kommisjonen vedtok 1.2.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1400. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1408 - Halifax/Cetelem)**

99/EØS/12/17

Kommisjonen vedtok 26.2.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1408. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1262 - Cebeco/Plukon)**

99/EØS/12/18

Kommisjonen vedtok 24.9.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på nederlandsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CNL"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1262. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1360 - Akzo Nobel/Glaverfin/Eijkelkamp)**

99/EØS/12/19

Kommisjonen vedtok 13.1.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på nederlandsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CNL"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1360. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1401 - Recoletos/Unedisa)**

99/EØS/12/20

Kommisjonen vedtok 1.2.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1401. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1435 - Ford/Jardine)**

99/EØS/12/21

Kommisjonen vedtok 23.2.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1435. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

Anmodning om negativattest/melding med sikte på unntak **99/EØS/12/22**
– Sak nr. IV/37.272/D-1 – Coredeal Ltd

Kommisjonen mottok 16. oktober 1998 en anmodning om unntak eller alternativt en melding i henhold til artikkel 2 og 4 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾ fra foretaket Coredeal Ltd, med hensyn til avtaler om opprettelse og drift av et elektronisk ordrematchingssystem for omsetning av internasjonale verdipapirer. Systemet kjennetegnes ved anonym handel og separat oppgjør (gjennom en handelsgarantiinstitusjon), som skal sikre matchende transaksjoner og dermed redusere motpartsrisiko og systematisk risiko (se EFT C 56 av 26.2.1999 for nærmere opplysninger).

Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at de meldte avtalene kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til de meldte avtalene. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest én måned etter at dette ble offentliggjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende. Merknadene kan sendes per faks (+32 2 296 98 07) eller med post, med referanse IV/37.272/D-1, til følgende adresse:

European Commission,
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate D, unit 1,
Office 5/37
100, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i **99/EØS/12/23**
rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾
– Sak nr. IV/36.448/D-1 – GSIT

Sammenslutningen Groupement pour un Système Interbancaire de Télécompensation (GSIT) ga 19. april 1997 melding med anmodning om negativattest eller alternativt om unntak etter traktatens artikkel 85 nr. 3 med hensyn til regler for tilgang til og drift av oppgjørssystemet Système Interbancaire de Télécompensation (SIT), (se EFT C 64 av 6.3.1999 for nærmere opplysninger).

Groupement pour un Système Interbancaire de Télécompensation (GSIT) ble opprettet i 1983 av 14 franske kredittinstitusjoner, herunder Banque de France, med sikte på utvikling og drift av SIT. Sammenslutningen har i dag rundt 300 medlemmer og juridisk status som en økonomisk interessegruppe.

Kommisjonen har til hensikt å gjøre positivt vedtak med hensyn til de meldte avtalene. Før dette gjøres, innbys interesserte parter til å framlegge sine merknader skriftlig, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende, med referanse IV/36.448/D-1 – GSIT, til følgende adresse:

European Commission,
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate D
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

eller med e-post til: Carles.Esteva-mosso@dg4.cec.be

⁽¹⁾ EFT 13 av 21.2.1962.

**Kommisjonsmelding i samsvar med artikkel 1 nr. 4
i rådsdirektiv 96/67/EF****99/EØS/12/24**

I samsvar med bestemmelsene i artikkel 1 nr. 4 i rådsdirektiv 96/67/EF av 15. oktober 1996 om adgang til markedet for bakketjenester ved Fellesskapets lufthavner⁽¹⁾ har Kommisjonen til informasjon offentliggjort en liste over lufthavner omhandlet i direktivet (se EFT C 61 av 3.3.1999 for nærmere opplysninger).

**Kommisjonskunngjøring i henhold til artikkel 4 nr. 1
bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92****99/EØS/12/25****Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til
ruteflyging i Frankrike**

Frankrike har besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse i forbindelse med ruteflyging mellom Montluçon-Guéret og Paris (Orly), offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. C 350 av 15.9.1995 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽²⁾(se EFT C 62 av 4.3.1999 for nærmere opplysninger).

Ruteflyging
**Anbudsinnydelse kunngjort av Frankrike i henhold til
artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92
med hensyn til ruteflyging mellom
Paris (Orly) og Montluçon-Guéret****99/EØS/12/26**

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽²⁾ besluttet å innføre forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) and Montluçon-Guéret. Vilkårene knyttet til forpliktelsen til offentlig tjenesteytelse er offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende C 62, 4.3.1999(se EFT C 63 av 5.3.1999 og S 45 av 5.3.1999 for nærmere opplysninger).

Samtlige anbudsdokumenter, herunder de særlige regler for anbudsinnydelsen, avtalen om innføring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse og de tekniske vedlegg, kan fås gratis tilsendt ved henvendelse til:

Chambre de Commerce et d'Industrie de Montluçon-Gannat
15, boulevard Carnot – BP 3248
F-03106 Montluçon Cedex
tlf.: 04 70 02 50 55,
faks: 04 70 02 50 59
e-post: CCI.Montluçon@wanadoo.fr

Anbudene sendes som rekommandert brev med mottakskvittering, idet poststemplets dato er avgjørende, eller leveres personlig mot kvittering, innen kl 1700 (lokal tid) tidligst én måned og sendes fem uker etter at denne anbudsinnydelse ble offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende, til adressen ovenfor.

⁽¹⁾ EFT L 272 av 25.10.1996, s. 36.

⁽²⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

**DEN ADMINISTRATIVE KOMMISSJON FOR
TRYGD FOR VANDREARBEIDERE**

99/EØS/12/27

Ved beregning av de årlige gjennomsnittsutgifter tas det ikke hensyn til reduksjonen på 20 % nevnt i artikkel 94 nr. 2 og artikkel 95 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72.

Netto gjennomsnittsutgifter per måned er redusert med 20 %.

GJENNOMSNIITTSUTGIFTER TIL NATURALYTELSER - 1995⁽¹⁾

I. Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1995 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittsutgifter:

	Per år Netto	per måned
Hellas	GRD 159 117	GRD 10 608
Østerrike	ATS 19 169	ATS 1 278
Sverige	SEK 10 992,30	SEK 732,82

II. Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1995 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittsutgifter:

	Per år Netto	per måned
Hellas	GRD 260 980	GRD 17 399
Østerrike	ATS 45 395	ATS 3 026
Sverige	SEK 34 014,87	SEK 2 267,66

⁽¹⁾ Gjennomsnittsutgifter for Spania: EFT C 170 av 5.6.1997.

Gjennomsnittsutgifter for Luxembourg og Nederland: EFT C 300 av 1.10.1997.

Gjennomsnittsutgifter for Belgia, Irland og Det forente kongerike: EFT C 18 av 21.1.1998.

Gjennomsnittsutgifter for Italia og Portugal: EFT C 303 av 2.10.1998.

GJENNOMSNITTSUTGIFTER TIL NATURALYTELSER - 1996⁽¹⁾*I. Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72*

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1996 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittsutgifter:

	Per år Netto	per måned
Belgia		
arbeidstakere	BEF 39 011	BEF 2 601
selvstendig næringsdrivende	BEF 27 418	BEF 1 828
Irland	IEP 1 448,32	IEP 96,55
Nederland	NLG 2 137,21	NLG 142,48
Portugal	PTE 86 489	PTE 5 766

II. Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1996 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittsutgifter:

	Per år Netto	per måned
Belgia		
arbeidstakere	BEF 161 518	BEF 10 768
selvstendig næringsdrivende	BEF 91 076	BEF 6 072
Irland	IEP 2 353,29	IEP 156,87
Nederland		
pensjonister under 65 år	NLG 2 137,21	NLG 142,48
pensjonister fra og med 65 år	NLG 8 643,98	NLG 576,27
Portugal	PTE 165 044	PTE 11 003

⁽¹⁾ Gjennomsnittsutgifter for Spania og Luxembourg: EFT C 303 av 2.10.1998.

**Uttalelser fra Den rådgivende komité for
foretakssammenslutninger****99/EØS/12/28**

Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger har offentliggjort følgende uttalelser:

- Uttalelse fra Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger avgitt på komiteens 54. møte 24. april 1998 om et foreløpig utkast til vedtak i sak IV/M.1016 - Price-Waterhouse/Coopers & Lybrand (se EFT C 56 av 26.2.1999 for nærmere opplysninger).
- Uttalelse fra Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger avgitt på komiteens 55. møte 6. mai 1998 om et foreløpig utkast til vedtak i sak IV/M.993 – Bertelsmann/Kirch/Premiere (se EFT C 57 av 27.2.1999 for nærmere opplysninger).
- Uttalelse fra Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger avgitt på komiteens 55. (tilleggs)møte 25. mai 1998 om et foreløpig utkast til vedtak i sak IV/M.993 – Bertelsmann/Kirch/Premiere (se EFT C 57 av 27.2.1999 for nærmere opplysninger).
- Uttalelse fra Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger avgitt på komiteens 55. møte 6. mai 1998 om et foreløpig utkast til vedtak i sak IV/M.1027 – Deutsche Telekom/Beta Research (se EFT C 57 av 27.2.1999 for nærmere opplysninger).
- Uttalelse fra Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger avgitt på komiteens 55. (tilleggs)møte 25. mai 1998 om et foreløpig utkast til vedtak i sak IV/M.1027 – Deutsche Telekom/Beta Research (se EFT C 57 av 27.2.1999 for nærmere opplysninger).

Informasjonsrutine - tekniske forskrifter**99/EØS/12/29**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
99-0074-GR (99/1001/GR)	Teknisk forskrift med tittelen "Det øverste kjemiråds beslutning 363/98 om endring av paragraf 38 i næringsmiddeloven ved tilføyelse av nytt nr. 13, 14 og 15"	11.5.1999
99-0076-NL	Endring V til förvareforskriften om standarder for god framstillingspraksis i förvaresektoren 1997	17.5.1999
99-0079-F	Forskrift om vilkårene for høring av sprengstoff-kommisjonen i forbindelse med godkjenning av alminnelig fyrverkeri	14.5.1999
99-0082-D	Standardretningslinjer for brannsikringstekniske krav til ledningsanlegg (MLAR), desember 1998	13.5.1999
99-0083-DK	Tekniske forskrifter for bærbare landmobile analoge VHF/UHF-radioanlegg med innebygd antenne - TB 95 067 rev. A	17.5.1999
99-0084-I	Forskrift om endring av ministerdekret av 21. mars 1973 om hygienekrav til emballasje, beholdere og redskaper beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler eller artikler for personlig hygiene	17.5.1999
99-0085-NL (99/6002/NL)	Tredje endring av forskrift om gjennomføring av pant på leskedrikker og mineralvann 1998	19.5.1999
99-0086-UK	Forskrifter om adgangsforhold for skinnegående vogner (Nord-Irland) 1999	17.5.1999
99-0087-B	Lov om endring av lov av 10. april 1990 om vaktelskaper, sikkerhetselskaper og bedriftsinterne vaktjenester (belgisk lysningsblad 29.5.1990), endret ved lov av 18. juli 1997 (belgisk lysningsblad 28.8.1997)	7.6.1999
99-0088-NL (3)(4)(5)	Forskrift om utføring av urinprøver i fengselsanstalter	20.5.1999

⁽¹⁾ År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

⁽²⁾ Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

⁽³⁾ Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

⁽⁴⁾ Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

⁽⁵⁾ Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fellesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.